Anul al 58-lea
8 Pagini

EXEMPLARUL
În România 2 lei.
În străinătate 6 lei.
Taxe poştală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 237 M[illegible] [illegible]eptembrie 1941
[illegible] pagini

BIBLIOTECA CENTRALA „ASOCIAȚIUNII" SIBIU

ABONAMENTE
IN ȚARA
Lei 200 pe 3 luni
Lei 380 pe 6 luni. Lei 750 pe 12 luni. O lună Lei 80
In străinătate în raport cu tariful poştal şi valuta

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar:
„UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

UNIVERSUL

CELE DIN URMA ŞTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE
REDACȚIA ŞI ADMINISTRAȚIA: BUCUREŞTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACȚIE: 3.30.15

ABONAMENTE
IN ȚARĂ
pe un an la
UNIVERSUL COPIILOR
ZIARUL CĂLĂTORIILOR,
VESELIA, RADIO UNIV.
şi UNIV. LITERAR câte
220 lei
UNIV.-SPORT
500 lei

DIRECTOR
ŞI ADMINISTRATOR DELEGAT
STELIAN POPESCU

INDUSTRIA VIITOARE A ROMÂNIEI

Spirite avertisate — din rândurile noastre, ca şi din cercurile competente germane — au relevat, în diverse ocaziuni, unele greşeli de orientare în ce priveşte canalizarea investiţiunilor industriale la noi. De aci şi atâtea anomalii în structura industrială a ţării, datorită tocmai lipsei de îndrumare raţională a procesului nostru de industrializare. Astfel, în loc să fi dat întâietate industriilor sprijinite pe transformarea şi valorificarea producţiei agricole a ţării şi, în general, industriilor care găseau în condiţiunile naturale ale ţării — în deosebi în prezenţa materiei prime — sau în necesităţi superioare de stat, reazămul şi raţiunea lor de a fi, curentul investiţiunilor industriale s'a condus la noi cam după bunul plac al iniţiatorilor, acordând adeseori preferinţă unor industrii puţin potrivite cu posibilităţile naturale oferite de solul şi economia ţării. Singurul criteriu şi singurul temei în calculele iniţiatorilor se limitau de cele mai multe ori la mirajul încurajerilor legale şi din oficiu, cu tot cortegiul de avantagii, scutiri şi tarife protecţioniste suportate de fapt de consumatorul indigen, plus perspectivele furniturilor de stat, adesea cu anticipaţie asigurate, pe baze de contract.

Şi mai avem iarăşi de înregistrat greşeli de orientare la investiţiunile cu caracter industrial în acumularea lor — excesivă în anumite sectoare — acumulare necontrolată şi în disproporţie cu necesităţile reale ale consumului, cu puterea de absorbţie a pieţii sau cu posibilităţile de export.

Când am formulat la timp aceste observaţiuni, ni s'a replicat că suntem adversarii necesităţii de industrializare a ţării, iar când aceleaşi observaţiuni au venit din cercuri competente străine şi, mai ales, germane, interesaţii sau intriganţii au răstălmăcit aceste opinii juste, ostenindu-se să vadă în ele tendinţa de a ni se impune o producţie unilaterală, exclusiv agricolă, pentru ca în ce priveşte produsele industriale, piaţa României, ca şi piaţa tuturor ţărilor din sud-estul Europei, să rămână la discreţia economiei germane.

Glasuri autorizate germane au restabilit la timp adevărul, prin articole de presă şi prin declaraţii formale, arătând că nimeni nu se gândeşte să împiedice procesul de industrializare firească a unei ţări atât de înzestrate cu combustibili, cu surse de energie şi materii prime, cum este România şi că singura rectificare de făcut este, că în desfăşurarea acestui proces nu s'a dat importanţa cuvenită industrializării sectorului agricol, primul indicat şi de pe urma căruia economia naţională ar fi tras cele mai serioase beneficii.

Călătoria de studii şi informare întreprinsă zilele trecute în România de o delegaţie de mari industriaşi şi tehnicieni germani, urmată de vizitarea principalelor noastre stabilimente industriale, s'a încheiat nu numai cu recunoaşterea şi omagierea progreselor atinse sub raportul instalaţiunilor, metodelor de lucru şi întregei organizări a acestor stabilimente, dar şi cu recunoaşterea principială şi de fapt a creierii şi desvoltării unei industrii naţionale româneşti.

Problema este de o actualitate arzătoare mai ales în clipa de faţă, când repararea distrugerilor provocate de război şi necesităţile de consum şi de echipare a atâtor ţări şi regiuni chemate la o viaţă nouă, cu un standard superior de civilizaţie, vor cere un foarte vast utilaj industrial de producţie.

Dar pe lângă toate aceste testimonii şi argumente, iată că asupra acestei chestiuni s'a rostit de curând şi glasul autorizat al ministrului economiei noastre naţionale, care, cu prilejul expunerii programului pentru raţionalizarea producţiei şi consumaţiei, a spus, între altele:

„Este vorba, deci, de un proect serios de industrializare a ţărei, pe care chiar diferiţi delegaţi germani, oficiali şi particulari, îl preconizează cu căldură.

In această privinţă trebuieşte menţionat că germanii, departe de ideia, că România trebue să rămână o ţară agricolă, susţin, dimpotrivă, că ţara noastră, bogată în atâtea resurse, trebueşte să devină, nu numai o ţară industrială, dar un centru industrial al întregului sud-est european.

Industria viitoare a României, bazată, bineînţeles, pe materiile ei prime, va trebui deci nu numai să satisfacă cerinţele consumului intern, dar să dispună şi de surplusuri însemnate destinate exportului".

Este foarte la timp venită şi foarte întremătoare această punere la punct. Şi nu atât pentru potolirea aprehensiunilor spiritelor tematoare din ţară, — căci opinia publică serioasă este de mult edificată în această privinţă — cât pentru înfrânarea tentativelor de intrigă ţesute de anumite oficine externe, adversare Axei.

Mari succese dobândite
de arma aeriană germană pe frontul oriental

O sută de avioane sovietice doborâte intr'o singură zi; şase vapoare scufundate; depozite de muniţii aruncate in aer; gări şi trenuri distruse; pierderi sângeroase pricinuite trupelor bolşevice

Berlin, 31 (Rador). — In ziua de 30 August, 100 de avioane sovietice au fost doborîte în sectorul nordic al frontului de răsărit.

In aceeaşi zi aviaţia germană a bombardat, în sectorul sudic al frontului de răsărit, trupe concentrate şi instalaţii de cale ferată.

In regiunea Zaporojie, avioane de luptă germane au surprins în mai multe locuri trupe sovietice care se îmbarcau în trenuri. Instalaţiile din gări au fost distruse şi trupele sovietice au suferit pierderi sângeroase.

In acelaş sector, elemente de cavalerie bolşevice au fost aproape complect nimicite şi împrăştiate.

Un vas de comerţ sovietic de 4.000 de tone a fost atât de grav atins de bombe încât a rămas imobilizat şi s'a înclinat pe o parte.

In regiunea Nova, între lacul Ladoga şi golful Finlandei, avioane de luptă germane au scufundat prin bombardare două canoniere sovietice, un remorcher şi un vas de transport, avariind grav o altă canonieră.

In spaţiul din jurul localităţii Ciudova, atacurile avioanelor de luptă germane s'au îndreptat asupra concentrărilor de trupe şi a poziţiilor sovietice. Numeroase care blindate au fost nimicite de bombele germane, mai multe baterii au fost scoase din luptă, iar un număr de camioane au fost distruse.

In ziua de 30 August şi în noaptea spre 31, arma aeriană germană a bombardat obiective importante din punct de vedere al războiului cu mare succes, în împrejurimile localităţii Briansk. Instalaţiile gării, împreună cu gara propriu zisă a acestui important nod de comunicaţii au primit lovituri grele.

Mai multe depozite de muniţii sovietice, care se găseau în apropierea gării au fost aruncate în aer.

In sectorul Orel, mai multe trenuri de transport au deraiat din cauza exploziilor.

In cursul luptelor aeriene din sectorul central al frontului, 23 de avioane sovietice au fost doborîte, fără ca germanii să înregistreze vreo pierdere.

PESTE 1.100 MINE DISTRUSE DE GERMANI

Berlin, 31 (Rador). — In ultimele zile bolşevicii au încercat în zadar să oprească înaintarea neîncetată a trupelor germane, instalând numeroase baraje de mine.

Pretutindeni, minele au fost înlăturate de soldaţii germani din geniu şi inaintarea a fost mereu continuată.

In sectorul unui singur corp de armată german, soldaţii germani din geniu au distrus în ziua de 29 August peste 1.100 de mine.

Lupte înverşunate în sectorul central
Bolşevicii au suferit pierderi grele

Berlin, 31 (Rador). — In ziua de 30 August, cu ajutorul carelor blindate, bolşevicii au încercat să atace poziţiile unei divizii germane de infanterie, în sectorul central al frontului de răsărit.

Infanteria germană a respins atacul sovietic şi a trecut imediat la contraatac.

In lupele ce s'au desfăşurat, au fost distruse 30 de care blindate sovietice, iar infanteria bolşevică a suferit pierderi grele.

Intr'un alt punct al aceluiaşi sector, după lupte înverşunate, am capturat 2.170 prizonieri bolşevici, numeroase tunuri, puşti de infanterie şi muniţii.

PE PĂMÂNTUL TRANSNISTRIAN

M. S. Regele, mareşalul Antonescu şi d. general Ciupercă studiază, pe hartă, desfăşurarea operaţiilor de pe frontul româno-german. (P. P.)

LUPTA ECONOMICĂ A JAPONIEI IMPOTRIVA INCERCUIREI

de OGURA
ministrul de finanţe al Japoniei

Lumea este neliniştită din cauza svonurilor în legătură cu situaţia din Extremul Orient. Din momentul în care blocul anglo-nordamerican, de sub conducerea preşedintelui Statelor-Unite, caută să creieze dificultăţi Japoniei, Extremul Orient a devenit un cazan în fierbere. Este cunoscut că în ziua de 26 Iulie, d. Roosevelt a declarat că toate bunurile japoneze din Statele-Unite, Canada, Anglia, Africa de Sud şi India sunt blocate cu eficacitate imediată şi vasele japoneze sunt confiscate în porturile americane. Spre completarea acestui război economic, nejustificat prin nimic, a denunţat şi Anglia toate acordurile comerciale şi economice cu

D. OGURA

Japonia. Afară de acestea, d. Roosevelt a mai hotărât interdicţia exportului de benzină şi ulei pentru Japonia.

Impotriva intereselor sale proprii, au fost obligate şi Indiile Olandeze să se alăture măsurilor anglo-nordamericane. Cu aceasta, ofensiva împotriva Japoniei a fost completă. In domeniul politic, a fost atrasă şi Moscova în blocul de încercuire anglo-nord-american-indian împotriva Japoniei.

Aceste încercări de presiune economică au ajuns acum într'un stadiu decisiv şi critic pentru liniştea în Pacific. Fără îndoială, nu va surprinde pe nici un om raţional dacă Japonia va fi nevoită să recurgă imediat la măsuri represive, spre a înlătura acest atac dat împotriva Japoniei, căci ea este hotărâtă să continue nestânjenită drumul ei. Acţiunea comună anglo-americană împotriva Japoniei este prezentată de către propaganda anglo-saxonă ca o reacţiune împotriva intrării trupelor japoneze în Indochina franceză. Intrucât acordul nostru, încheiat cu guvernul francez la 25 Iulie, prevede apărarea comună atât a integrităţii Indochinei, cât şi recunoaşterea suveranităţii Franţei asupra Uniunei indochineze, acţiunea an-

(Continuare in pag. 2-a)

RECUCERIREA INTERNĂ

de CONST. HENTZESCU

Intrarea trupelor române în Basarabia şi în Bucovina de Nord a găsit o economie lunecată spre concepţia comunistă. Fără a se fi distrus complet iniţiativa privată, totuşi măsurile luate erau îndreptate constant în direcţia unei producţii de Stat. Colectivizarea proprietăţii rurale nu se înfăptuise încă, dar propaganda printre săteni se intensifica pe fiecare zi. Industria, în schimb, atât de înfloritoare în Bucovina de Nord, trecuse din primele luni de ocupaţie în patrimoniul statului sovietic.

O altă gravă problemă, aceea a românizării acestor provincii, impusă de imperativele de viaţă naţională, ne găseşte în neputinţă de a putea înlocui imediat elementele evreeşti ce acaparaseră încă din timpul dominaţiei Hagsburgice şi Ţariste viaţa economică a Bucovinei şi Basarabiei. Un program de Stat, bine studiat în toate amănuntele lui de execuţie, e necesar pentru a nu supune producţia unui provizorat primejdios, cu atât mai primejdios, cu cât moştenirea lăsată de regimul sovietic e grevată de sarcina unei descurajări adânci a iniţiativei private.

In asemenea condiţiuni formulele improvizate pot fi deadreptul catastrofale. Tari pe con-

(Continuare in pag. 2-a)

Felicitări adresate d-lui mareşal Antonescu

Telegrama Ducelui, a d-lui ministru von Killinger şi cele ale d-lor generali Iacobici şi Tătăranu. — Răspunsurile Conducătorului

Cu ocaziunea înaltelor distincţiuni ce i-au fost acordate de Majestatea Sa Regele, d. Mareşal Antonescu a primit următoarea telegramă de felicitare din partea Ducelui:

„Excelenţei Sale
ANTONESCU
Mareşal al României
Bucureşti

Fiind în călătorie aflu că strălucitele dvs. calităţi de soldat şi de comandant, au avut o recunoaştere solemnă prin numirea de Mareşal al României.

Şi în numele Forţelor Armate Italiene cari luptă împotriva inamicului comun, alături de valoroasele dvs. trupe şi a Armatelor aliate, primiţi scumpe Mareşale, felicitările mele cele mai cordiale.

MUSSOLINI"

D. mareşal Antonescu a răspuns după cum urmează:

„EXCELENŢEI SALE
DUCELUI MUSSOLINI
Roma.

Rog pe Excelenţa Voastră să primească cele mai călduroase mulţumiri pentru cordialele felicitări pe cari mi le-aţi adresat, în numele Excelenţei Voastre şi în numele bravelor trupe italiene.

Cuvintele ce mi-aţi trimis Duce, sunt pentru mine deosebit de preţioase, pentrucă prin ele aţi cinstit Armata Română, care luptă alături de marii şi glorioşii ei aliaţi în contra bolşevismului distrugător de civilizaţie şi de credinţă. Devotat.

ANTONESCU
Mareşal al României"

TELEGRAMA d-lui MINISTRU VON KILLINGER

D. mareşal Antonescu a primit din partea Excelenţei Sale baronul Manfred von Killinger, ministrul Marelui Reich German la Bucureşti, următoarea telegramă de felicitare:

„DOMNULUI
MAREŞAL ANTONESCU

Cu ocazia numirei dvs. în rangul de Mareşal al României, vă exprim în numele tuturor germanilor aflaţi în România, cele mai călduroase urări de fericire.

Mândria cu care România vă priveşte, este şi a noastră.

von KILLINGER"

D. mareşal Antonescu a dat următorul răspuns:

„Excelenţei Sale
BARON MANFRED
VON KILLINGER
Ministrul Marelui Reich
German
Bucureşti

Primind telegrama de felicitare a Excelenţei Voastre, vă rog să primiţi mulţumirile mele deosebit de călduroase, odată cu asigurarea sentimentelor mele de sinceră simpatie şi înalta preţuire ce vă port.

Vă rog să aveţi amabilitatea de a transmite şi germanilor aflaţi în România, aceleaşi bune sentimente şi mulţumiri pentru bunele urări ce mi-au făcut.

Colaborarea între cele două popoare, va fi din ce în ce mai strânsă şi prietenia din ce în ce mai mare.

ANTONESCU
MAREŞAL AL ROMANIEI
şi
CONDUCATORUL STATULUI

IN NUMELE ARMATEI ROMÂNE

Fiind înălţat de Suveran la demnitatea de Mareşal al României, d. Mareşal Antonescu a primit nenumărate telegrame de felicitare, dintre cari publicăm câteva primite din partea armatei, ca un semn al dragostei şi devotamentului neţărmurit cu care viteaza noastră oştire, înconjoară pe marele ei Conducător:

DOMNULUI
MAREŞAL ION ANTONESCU

Ostaşii Armatei de Uscat, ai Aerului şi Marinei vă roagă să primiţi respectuoase felicitări, pentru înălţarea la demnitatea cea mai înaltă în ierarhia militară şi cu noua distincţie ce Majestatea Sa Regele a binevoit a vă acorda, decorându-vă cu Ordinul Mihai Viteazul cl. I-a.

Această dublă înălţare încoronând rezultatele strălucite obţinute de Comandantul nostru de căpetenie în actualul război, ne umple inimile de bucurie şi ne dă siguranţa împlinirei tuturor idealurilor scumpe nouă. Ostaşii sunt mândri de Comandantul lor de căpetenie şi în modul cel mai respectuos vă asigură că vor lupta cu tot devotamentul, oriunde şi oricând pentru Ţară, Tron şi Conducător.

Ministrul Apărării Naţionale
General de Corp de Armată
Adj. I. IACOBICI"

❖

Răspunsul d-lui mareşal Antonescu:

Domnului
GENERAL DE CORP DE ARM.
ADJ. IACOBICI

Mulţumesc din toată inima ostaşilor Armatei de uscat ai aerului şi marinei, pentru felicitările şi sentimentele de încredere şi devotament, transmise prin Dvs. cu ocazia înălţării la treapta supremă a ierarhiei militare şi a nouei distincţiuni prin care Majestatea Sa Regele a binevoit a încununa virtuţile armatei, ce zideşte prin jertfe şi vitejie, pe câmpul de lupte, temeliile unei ţări noui, de dreptate naţională şi socială.

ANTONESCU
MAREŞAL AL ROMANIEI
şi
CONDUCATORUL STATULUI"

IN NUMELE MARELUI CARTIER GENERAL

„DOMNULUI MAREŞAL
ION ANTONESCU

Ofiţerii, subofiţerii şi trupa Marelui Cartier General doresc din tot sufletul Mareşalului generaţiei lor sănătate, pentru a-şi vedea îndeplinite toate gândurile, aşa cum a văzut reintregirea Neamului Românesc.

Curajul, munca şi caracterul vostru, Domnule Mareşal, sunt şi vor rămâne năzuinţe pentru noi şi toate generaţiile ce vor urma.

General N. TATARANU"

Răspunsul d-lui mareşal Antonescu:

„Domnului
General N. TATARANU

Marele Cartier General

Vă mulţumesc călduros D-stră Domnule General, ofiţerilor, subofiţerilor şi trupei din Marele Cartier General, pentru simţămintele deosebite şi bunele urări exprimate cu ocazia cinstirii ce mi s'a acordat de Majestatea Sa Regele.

ANTONESCU
MAREŞAL AL ROMANIEI
şi
CONDUCATORUL STATULUI"

Mesajul preşedintelui Inonu
către armata turcă

Ankara, 31 (Rador). — Corespondentul agenţiei „Stefani" transmite:

In mesajul adresat armatei cu prilejul împlinirii a 19 ani dela marea victorie a lui Ataturk, preşedintele Inonu declară între altele:

„Armatele noastre, a căror istorie este plină de glorie şi de jertfe pentru patrie, constitue şi astăzi garanţia esenţială către care se îndreaptă toate privirile naţiunii turce.

Dacă străduinţele sincere pentru pace, desfăşurate de guvernul republicei, nu vor fi suficiente şi dacă armatele turceşti vor fi chemate să-şi împlinească datoria, sunt sigur că ele se vor arăta vrednice de trecutul eroic".

Răspunzând acestui mesaj în numele armatei, mareşalul Ciakmak, şeful marelui stat major, a spus:

„Declar cu mândrie şefului nostru că eroicele noastre armate care graţie lui şi guvernului sunt echipate cu armamentul cel mai modern şi antrenate în chipul cel mai desăvârşit, stau gata să îndeplinească, vărsând până şi ultima picătură de sânge, orice ordin pe care l-ar da guvernul pentru pace şi pentru salvarea ţării. Ele au forţa necesară pentru a-şi îndeplini întreaga datorie".

M. S. Regele şi mareşalul Antonescu au inspectat unităţile de pe frontul transnistrian. (P. P.)

Moartea lt.-colonelului
Alexandru Rioşianu, guvernatorul Bucovinei

Cernăuţi, 31 August

Azi dimineaţă, la ora 5,10, a murit, la Cernăuţi, în sanatoriul din str. Ştefan cel Mare, lt.-colonelul Alexandru Rioşianu, guvernatorul Bucovinei.

Imediat ce s'a aflat trista veste, au sosit la sanatoriu d-nii: general Calotescu; Florescu, secretar general al provinciei Bucovinei; general Ionescu, comandantul militar al Bucovinei eliberate; Traian Popovici, primarul municipiului; Nicolae Lupu, prefectul jud. Cernăuţi, cum şi ceilalţi şefi ai autorităţilor locale.

La ora 16, s'a oficiat la sanatoriu un scurt serviciu divin, în prezenţa şefilor de autorităţi, după care corpul neînsufleţit a fost transportat la catedrala oraşului, unde a fost depus pe un catafalc, în mijlocul bisericii.

La căpătâiul defunctului au depus coroane cu panglici tricolore funcţionarii administraţiei provinciei Bucovina, ai prefecturilor judeţelor Cernăuţi, Hotin şi Storojineţ, personalul chesturei de poliţie, funcţionarii primăriei municipiului Cernăuţi şi ai altor autorităţi publice.

In tot cursul după amiezei, s'au perindat prin faţa catafalcului mii de persoane.

La intrarea în catedrală se afla un registru, în care au semnat toate persoanele cari au venit să aducă ultimul salut defunctului.

Mâine dimineaţă, se va oficia în catedrala oraşului un serviciu divin.

Apoi, corpul neînsufleţit va fi transportat cu avionul, la Bucureşti, unde va fi depus în cimitirul „Bellu", în cavoul familiei.

Infanteriştii români s'au oprit să studieze harta, pe un drum din apropierea Odessei. (P. P.)